4

Asiento para niños

ISOFIX

S40, V40

La seguridad de los más pequeños, los pasajeros más importantes, constituye un aspecto prioritario para los padres al elegir el asiento infantil. En Volvo se sigue trabajando para continuar a la cabeza en el desarrollo de los mejores accesorios de seguridad infantil.

ISOFIX

El sistema ISOFIX representa una nueva norma para la fijación de asientos infantiles en los vehículos. Esta fijación ha sido diseñada especialmente para impedir que el asiento se monte de forma incorrecta en el vehículo, lo que constituye la causa más común de accidentes y daños en los asientos infantiles del automóvil!

El último asiento infantil de Volvo ha sido diseñado para actuar con las fijaciones ISOFIX. Puede adquirirse en dos versiones en función de la edad y el peso del niño.

Este asiento infantil es exclusivo en numerosos aspectos. Por ejemplo, puede utilizarse orientado en sentido contrario a la marcha con fijaciones ISOFIX para niños de hasta 18 kg, lo que equivale a una edad de aproximadamente 3 años. El asiento ha sido probado para actuar en choques laterales y está provisto de una protección exclusiva que protege la cabeza del niño contra objetos que entran en el automóvil en caso de producirse una colisión.

Este asiento cuenta con homologación universal para el montaje con cinturón de seguridad, por lo tanto, el asiento puede montarse también en automóviles sin fijaciones ISOFIX. En este caso, el asiento debe sujetarse con los cinturones de seguridad del coche.

En automóviles en los que la fijación ISOFIX se monta posteriormente, ésta debe pedirse por separado. Para ubicar las fijaciones al montar el bastidor de soporte, se utiliza también una guía ISOFIX. Que encauza los cierres ISOFIX en el bastidor de soporte y los coloca en su posición correcta. El cierre correcto se señaliza con colores en la parte superior del bastidor de soporte.

El niño debe sujetarse con un cinturón de 5 puntos de anclaje, fácil de ajustar al disponer de un cierre común para todas las correas de ajuste.

El asiento infantil ISOFIX consta de cuatro componentes principales:

- **Bastidor del asiento infantil**
- **Asiento para bebés,** hasta 10 kg (Grupo 0).
- **Asiento infantil,** entre 9 y 18 kg (Grupo 1).
- **Patas de apoyo,** para el montaje en los asientos laterales traseros.

NOTA: El ajuste de ambos asientos debe realizarse sobre el bastidor de soporte.

Asiento para bebés

Uno de los aspectos más prácticos del asiento para bebés es que se suelta fácilmente del bastidor de soporte y está provisto de un tirador. Esto permite sacar del automóvil al niño cuando está todavía sentado en el asiento. El asiento para bebés ofrece una posición cómoda para dormir. El adaptador para bebés constituye un excelente complemento para los recién nacidos, ya que proporciona un apoyo adicional a la cabeza y el cuerpo del niño.

Asiento para niños

Esta versión permite ajustar el asiento en una posición de asiento ligeramente más enderezada y en otra más reclinada. De este modo, se satisface también a los niños algo más grandes, que generalmente quieren estar más enderezados cuando están despiertos. Cuando es hora de dormir, el asiento se inclina hacia atrás con una maniobra sencilla para obtener una posición más cómoda.

Ambos asientos incluyen complementos como visera, protector antipatadas con bolsillos, bolsa multiusos de tela y espejo para asiento infantil.

Accesorios

- Espejo para asiento infantil, consulte pág. 7 .
- Lámpara de lectura, consulte pág. 8 .
- Adaptador para bebés del asiento para niños pequeños, consulte pág. 9 .
- Visera parasol, consulte pág. 10.
- Protector antipatadas con bolsillos, consulte pág. 11.
- Almohada, consulte pág. 11.
- Bolsa multiusos para el asiento infantil, consulte pág. 11.
- Mesa infantil, consulte pág. 12 .
- Bolsa-mochila, consulte pág. 13 .
- Inhibidor del tirador de las puertas delanteras, consulte pág. 14.

Datos técnicos

- Homologado para EU, OS (salvo AU), US y CA.
- Cumple los requisitos de las normas ECE R44-03, FMVSS 213, CMVSS 213 así como las rigurosas exigencias que se autoimpone Volvo en materia de seguridad en caso de colisión, protección contra el fuego, resistencia del material, durabilidad y características de lavado.
- La tapicería puede extraerse fácilmente y lavarse a 40°C.
- Posición en sentido contrario a la marcha para ofrecer un máximo nivel de seguridad en el asiento delantero o en las plazas laterales del asiento trasero.
- Ajuste del cinturón de 5 puntos de anclaje de gran sencillez gracias al cierre común de todas las correas de ajuste.
- Cojín del asiento con reflexión térmica y tapicería para aumentar el confort.
- Puede montarse también mediante la sujeción tradicional del cinturón de seguridad en automóviles sin fijaciones ISOFIX, (conocida como homologación universal).
- Probado para colisiones laterales.

Para comprobar la ubicación más segura del niño en el vehículo, consulte la tabla de recomendaciones de Volvo, consulte .

Asiento para niños

ISOFIX

Importante:
No debe montarse en el asiento delantero si el coche está equipado con airbag en la plaza del acompañante.

excluidos asientos no ISOFIX, US, CA Op. no. 85428 85430

S40, V40

Otro tipo de asiento infantil de Volvo, diseñado principalmente para automóviles sin fijación ISOFIX y modelos de automóvil antiguos, está homologado para niños de hasta 18 kg. Este peso equivale aproximadamente a niños de 3 años.

El montaje de este asiento se realiza mediante fijación tradicional con el cinturón de seguridad en el asiento delantero del acompañante (sólo coches sin airbag en el asiento del acompañante) y en las plazas laterales o central del asiento trasero. Es importante recordar que para su montaje en el asiento trasero deben utilizarse pies de apoyo. La homologación del tipo de asiento sólo se aplica a automóviles Volvo.

Datos y Ventajas

- Cumple con los requisitos de la norma ECE R44-03 y la norma ECE R44 relativa a asientos orientados en sentido contrario a la marcha, así como todos los requisitos impuestos por Volvo en materia de seguridad en caso de colisión, protección contra fuego, resistencia del material, características de lavado, etc.
- La tapicería puede extraerse fácilmente y lavarse a 40°C.
- Posición en sentido contrario a la marcha para ofrecer un máximo nivel de seguridad en los asientos delanteros y en las plazas laterales/asiento central trasero.
- Ajuste del cinturón de 5 puntos de anclaje de gran sencillez gracias al cierre común de todas las correas de ajuste.
- Un asiento resistente y difícilmente deformable gracias al material de moldeo por insuflación de aire comprimido en polietileno de gran densidad.

Accesorios

- Espejo para asiento infantil, consulte pág. 7 .
- Lámpara de lectura, consulte pág. 8 .
- Adaptador para bebés del asiento para niños pequeños, consulte pág. 9 .
- Visera parasol, consulte pág. 10.
- Protector antipatadas con bolsillos, consulte pág. 11.
- Almohada, consulte pág. 11.
- Mesa infantil, consulte pág. 12.

Asiento para niños

(incl. correa) salvo US, CA **9148 030-1**

+ Componentes de instalación
Instalación en el asiento delantero de un asiento de seguridad infantil **orientado en sentido contrario a la marcha**.

Agarraderas de fijación **30808 429-2**

Instalación de un asiento de seguridad infantil en el asiento trasero **orientado en sentido contrario a la marcha**.[1]

Agarraderas de fijación (sólo en asientos accionados eléctricamente) **30883 093-4**

excluidos asientos no ISOFIX, US, CA Op. no. 85428 85430

Pies de apoyo	**6820 988-1**

Para comprobar la ubicación más segura del niño en el vehículo, consulte la tabla de recomendaciones de Volvo

Piezas de repuestobb

Tapicería	**8698 033-1**
Cinturón de seguridad	**9464 017-4**
Correa de fijación	**9134 557-9**
Manguito	**8685 552-0**

Importante:
No debe montarse en el asiento delantero si el coche está equipado con airbag en la plaza del acompañante.

1 Las agarraderas de fijación son de serie en vehículos con asientos accionados mecánicamente.

Tabla de recomendaciones para determinar la ubicación de niños en el vehículo

S40, V40

Ubicación del niño	Grupo de edades		
	<10 kg (0-9 meses)	**9-18 kg (9-36 meses)**	**15-36 kg (3-10 años)**
Asiento del acompañante delantero (Sólo con airbag del acompañante)	**Asiento de bebé Isofix** 8641 643-5 + Estructura del asiento infantil 8641 632-8 **Para fijación Isofix** Accesorio Isofix izquierdo 02- 30623 075-6 -01 30618 093-6 Accesorio Isofix derecho 30618 404-5 Guía Isofix 30618 515-8 **Para fijación del cinturón de seguridad** No se necesitan otras fijaciones	**Asiento infantil Isofix** 8641 644-3 **+ Estructura del asiento infantil** 8641 632-8 **Para fijación Isofix** Accesorio Isofix izquierdo 02- 30623 075-6 -01 30618 093-6 Accesorio Isofix derecho 30618 404-5 Guía Isofix 30618 515-8 **Para fijación del cinturón de seguridad** No se necesitan otras fijaciones	**No adecuado para niños en este grupo de edad**
	Asiento de niño no Isofix 9148 030-1 **+ Lengüetas de fijación**[1] LHD 6849 948-2 RHD 9192 755-8	**Asiento de niño no Isofix** 9148 030-1 **+ Lengüetas de fijación**[1] LHD 6849 948-2 RHD 9192 755-8	
2ª fila de asientos - asiento exterior	Asiento de bebé Isofix 8641 643-5 + Estructura del asiento infantil 8641 632-8 + Pies de apoyo 8641 714-4 **Para fijación Isofix** Guía Isofix 9488 822-9 **Para fijación del cinturón de seguridad** No se necesitan otras fijaciones.	**Asiento infantil Isofix** 8641 644-3 **+ Estructura del asiento infantil** 8641 632-8 **+ Pies de apoyo** 8641 714-4 **Para fijación Isofix** Guía Isofix 9488 822-9 **Para fijación del cinturón de seguridad** No se necesitan otras fijaciones.	**Cojín para el cinturón de seguridad** EU 8624 052-0 US 8624 053-8 **Respaldo – al cojín del cinturón** EU 8624 054-6 US 8624 055-3 **Para cojín de cinturón de seguridad integrado, Tapicería almohadillada** 8624 062-9 **Reposacabezas - para tapicería almohadillada** 8624 063-7
	Asiento de niño no Isofix 9148 030-1 **+ Pies de apoyo** 9204 099-7	**Asiento de niño no Isofix** 9148 030-1 **+ Pies de apoyo** 9204 099-7	
2ª fila de asientos - centro	**Asiento de niño no Isofix** 9148 030-1 **+ Pies de apoyo** 9204 099-7	**Asiento de niño no Isofix** 9148 030-1 **+ Pies de apoyo** 9204 099-7	**Cojín para el cinturón de seguridad** EU 8624 052-0 US 8624 053-8 **Respaldo**-al cojín del cinturón EU 8624 054-6 US 8624 055-3
			Para cojín de cinturón integrado, tapicería almohadillada 8624 059-5 **Reposacabezas - para tapicería almohadillada** 8624 060-3

1 De serie en algunos mercados

Espejo 89

para el asiento infantil Op. no. 85440-2

S40, V40 **9187 501-3**

El espejo permite al conductor mirar al niño cuando el asiento infantil está colocado en el asiento trasero.

El espejo se monta con un soporte de fijación en el reposacabezas central y se coloca en ángulo de forma que el conductor pueda ver al niño a través del retrovisor normal. Cuando se sienta alguien en el asiento central, un botón facilita la retirada del espejo.

Puede instalarse en todos los modelos Volvo con reposacabezas central en el asiento trasero.

Importante:
Si el coche está equipado con airbag en la plaza del acompañante, el asiento para niños debe colocarse en los asientos traseros. El área de uso y la utilidad del espejo interior para un asiento infantil en el asiento trasero es considerable.

Lámpara de lectura 35

Op. no. 35410

S40, V40

9192 229-4

+ Juego de fijación

8641 195-6

Práctica lámpara de lectura para los asientos infantiles y el asiento del acompañante delantero.

La lámpara de lectura emite una luz suave amarilla para que el pasajero pueda leer sin distraer al conductor.

Montada sobre la fijación delantera del asiento del acompañante.

Datos técnicos

- Carcasa de la lámpara diseñada por Volvo, ajustable en 270 grados con lentes coloreadas.
- Interruptor en la sección superior de la carcasa de la lámpara.
- Brazo espiral de 600 mm (flexible).
- Cable en espiral de 500 mm con conector macho para conectores grandes y pequeños (adaptador), se estira hasta 2000 mm.
- Bombilla, 5 W.
- Conector a la toma del encendedor.
- Sólo adecuado para el asiento del acompañante delantero.

Piezas de repuestobb

Bombilla, 5 W	**949 671-2**

Adaptador para bebés 89

Op. no. 85442

S40, V40

para asiento ISOFIX

	9494 844-5

para asientos no ISOFIX[1]

Semana 50 del 2001-	**8682 311-9**
-W149	**6820 992-3**

El adaptador para bebés constituye un excelente complemento para nuestros asientos infantiles. Ofrece un apoyo cómodo a la cabeza y el cuerpo y proporciona un viaje confortable a los más pequeños.

Puede adquirirse en diversas versiones en función del tipo de asiento y de la tela.

Lavable a 40°

1 En la semana 50 del 2001 se introdujo un nuevo tejido, adecuado para 8682 446-3, 9148 030-1

Visera parasol 89

Op. no. 85443

S40, V40

para asiento ISOFIX

	9494 842-9

para asientos no ISOFIX[1]

W150-	**8682 309-3**
-W149	**6820 989-9**

Puede resultar muy útil disponer de una visera para proteger a los niños contra el sol. La visera puede ajustarse de manera que el niño quede protegido contra el sol desde cualquier dirección.

Puede adquirirse en diversas versiones en función del tipo de asiento y de la tela.

Lavable a 40°C

1 En la semana 50 del 2001 se introdujo un nuevo tejido, adecuado para 8682 446-3, 9148 030-1

Protector antipatadas con bolsillos, bolsa multiusos, almohada 89

Op. no. 85445 85446 85447

S40, V40

Protector antipatadas con bolsillos (1)

para asiento ISOFIX	**9494 843-7**
para asiento no ISOFIX	**8685 551-7**

Práctica funda contra la suciedad con bolsas para los juguetes.

Protege la tapicería del vehículo contra la suciedad y manchas cuando el niño está acomodado en el asiento infantil. También puede utilizarse para que la cara posterior del asiento delantero quede protegida cuando hay niños acomodados en el sentido de la marcha en el asiento trasero. Equipada con bolsillos para objetos pequeños. Lavable a 40°C

Disponible para asiento infantil con o sin ISOFIX.

Bolsa multiusos para el asiento infantil (2) **9494 845-2**

Bolsa que se sujeta a un lado del asiento infantil , pero también puede utilizarse fuera del coche. Es un buen lugar para guardar, por ejemplo, juguetes, biberones, chupetes, servilletas, etc. Está sujeta a un lado del asiento infantil, pero también puede utilizarse fuera del coche. Es de material textil. Lavable a 40°C.

Almohada (3) **9494 841-1**

Un cojín acolchado para aumentar el confort del niño cuando duerme. Lavable a 40°C.

Mesa infantil 89

Op. no. 85450

S40, V40

para asientos ISOFIX[1]	**9494 840-3**
para asientos no ISOFIX[2]	**8682 310-1**

Es una práctica mesa de juegos para niños que puede fijarse al asiento infantil de Volvo. La mesa proporciona a los niños pequeños una superficie donde dibujar, pintar, jugar, etc.

Equipada con un borde elevado y un hueco para objetos pequeños.

Se fija al soporte lateral del asiento infantil.

Fabricada en plástico EPP con una superficie cubierta fácil de limpiar.

1 Se ajusta a los asientos infantiles 8641 644-3, 8641 640-1.
2 Se ajusta a los asientos infantiles 8682 446-3, 9148 030-1.

Bolsa-mochila

Op. no. 85447

S40, V40 **30863 733-9**

La bolsa-mochila es una bolsa/recipiente especialmente diseñada para niños. Puede colocarse en la parte trasera de los asientos delanteros mediante una correa. Esta correa también permite utilizar la bolsa como mochila.

La bolsa es muy versátil. Puede servir para guardar juguetes u otros objetos pequeños. En posición de abierta puede ser utilizada como mesa de juegos durante el viaje. Los pequeños compartimentos en la tapa pueden ser utilizados para lápices, cuadernos, etc. En posición abierta hay disponibles dos portavasos (ajustables).

Fabricada en azul y verde de material impermeable.

Inhibidor del tirador 88

para niños en el asiento delantero Op. no. 88007

S40, V40

puerta izquierda	**30808 432-6**
puerta derecha	**30818 067-8**

Un bloqueo muy práctico para el tirador que evita que los niños abran la puerta delantera del acompañante.

Situado en el hueco detrás del abridor de la puerta. El inhibidor del tirador rellena el espacio del hueco e impide que el niño agarre el tirador.

Datos técnicos

Material	Poliuretano
Color:	Graphite

Cojín para el cinturón de seguridad, Respaldo 89

con posición para dormir Op. no. 85444

S40, V40

Cojín para el cinturón de seguridad	**8624 052-0**
US	**8624 053-8**
Respaldo para cojín del cinturón	**8624 054-6**
US	**8624 055-3**

Para niños desde 3 hasta 10 años, 15-36 kg (33-80 lbs).

Asegúrese de que el viaje de su niño sea cómodo y seguro.

El ángulo de inclinación del respaldo puede ajustarse para proporcionar a su niño una posición más cómoda para dormir.

Se utiliza junto con el cinturón ordinario proporcionando a éste el contacto correcto con el cuerpo del niño para la mejor protección en caso de choque. Además, el niño queda situado más alto y tiene mejor visión.

Puede ajustarse a cinco alturas y dos inclinaciones de respaldo diferentes, aumentando la protección del cuello y la espalda del niño.

Datos y Ventajas

- Probado contra choques y aprobado según las normas ECE R44-03 y FMVSS 213.
- Tapicería de diseño que armoniza con el asiento infantil.
- Tapicería lavable, 40°C.
- Se adapta a todos los modelos Volvo con cinturón de 3 puntos.
- El respaldo proporciona mayor confort y mayor seguridad en los choques por la parte posterior.
- El respaldo es ajustable; tiene 5 posiciones en altura y 2 inclinaciones diferentes.

Piezas de repuestobb

(cojín)	EU	**8624 090-0**
(respaldo)		**8624 092-6**
(cojín)		**8624 094-2**
(respaldo)		**8624 096-7**

Importante:
No debe montarse en el asiento delantero si el coche está equipado con airbag en la plaza del acompañante

Reposacabezas Op. no. 85445

S40, V40

Tapicería acolchada	
- para el cojín infantil integrado/asiento exterior trasero	**8624 062-9**
Reposacabezas	
	8624 063-7

Tapicería acolchada

Tapicería con soportes laterales incorporados que mejoran el confort y mantienen al niño sentado de forma segura.

En la parte inferior hay una lámina protectora de vinilo que protege la tapicería original del asiento trasero de la suciedad.

El tapizado se monta fácilmente cuando el cojín infantil está abatido y es fácil de quitar cuando se pliega otra vez. Lavable a 40°C (tiene cremalleras para poder quitar el acolchado de espuma con facilidad antes del lavado). El diseño del tapizado se ha realizado de acuerdo con la nueva gama de seguridad infantil de Volvo.

Reposacabezas

Cojín que se incorpora fácilmente a los reposacabezas de serie del asiento trasero. Los cojines integrados laterales proporcionan un cómodo apoyo que sujeta la cabeza del niño mientras duerme.

El diseño hace juego con la tapicería acolchada. Lavable a 40°C (el acolchado de espuma se debe quitar antes del lavado).

Mando a distancia y alarma, descripción general

S40, V40

El sistema de cerradura y alarma Volvo Guard (VGLA) está basado en el sistema VGLA existente en el S70 y V70. El sistema de alarma está completamente integrado con el sistema eléctrico, de forma que es sumamente fiable.

Para instalar la alarma, el coche tiene que estar equipado con el sistema de cierre centralizado con mando a distancia VGLA.

La alarma puede configurarse según diferentes requisitos de mercado, y está diseñada para cumplir con las exigencias legales y de seguros.

Datos y Ventajas

- Alcance del mando a distancia 5 a 10 metros.
- Cierre automático.
- El mando a distancia tiene códigos antimanipulación rotativos para impedir la copia de códigos por personas no autorizadas.
- Hasta tres transmisores programables.
- El LED de estado está situado en el sensor solar, en la rejilla del altavoz del lado derecho.
- Se puede sobrepasar la alarma con la llave de encendido (ver el manual).
- El sistema de cierre centralizado activa o desactiva la alarma al mismo tiempo que cierra o abre.
- Bloqueado al cabo de 25 segundos.
- El alumbrado del interior se enciende durante 30 segundos cuando se abre el coche y se apaga cuando se conecta el encendido.
- Una lámpara indicadora de estado (LED) en la parte superior del salpicadero indica el estado del sistema de alarma.
- Alarma contra atracos (sólo en ciertos mercados). En una situación de emergencia, se puede llamar la atención pulsando el botón rojo del mando a distancia.
- Desconexión temporal de sensores. Se usa para impedir el disparo accidental de la alarma, por ejemplo, si se deja un perro dentro del coche o durante una travesía en un transbordador.
- Reactivación de la alarma. La alarma se reactiva si no se ha abierto ninguna puerta ni tapa en el plazo de dos minutos de la desactivación de la alarma usando el mando a distancia.
- Activación pasiva (sólo en algunos mercados). Después de desconectado el encendido y de que se haya abierto y cerrado la puerta del conductor, se activa automáticamente la alarma.
- Modo de servicio (sólo en algunos mercados). Es posible desconectar temporalmente la alarma en relación con el servicio. Se repone en la reactivación siguiente (véase el manual).
  Sensores. Se pueden usar los sensores siguientes por separado o en combinación con:
  - Sensores de rotura de cristales
  Deplegado cuando se rompe una ventana. Funciona como un micrófono, ajustado a la misma frecuencia de sonido cuando se rompe una ventana del coche. Es una buena protección contra los robos en coches.
  - Sensor ultrasónico
  Despliega la alarma cuando se modifica la presión del aire en el coche, por ejemplo, cuando se detecta un movimiento. Hay dos detectores en cada montante B, ambos orientados hacia adelante y atrás en el habitáculo para máxima protección. Es un complemento útil del equipo básico.
  - Sensor de inclinación
  Acciona el sensor de inclinación si cambia la posición del coche, si alguien intenta robar una rueda o remolcar el coche, por ejemplo.

Op. no. 83102

S40, V40

03-

Juego del mando a distancia

314,35 MHz		**30638 482-7**
304,30 MHz		**30638 486-8**
433,92 MHz		**30638 484-3**

01-02

+ Juego de fijación

314,35 MHz	C**	**30618 013-4**
+ Juego de fijación		
433,92 MHz	N**	**30618 014-2**
+ Juego de fijación		
	G**	**30618 015-9**
+ Juego de fijación		
	T**	**30618 016-7**
+ Juego de fijación		
	F**	**30618 017-5**
+ Juego de fijación		
	Z**	**30618 018-3**
+ Juego de fijación		
304,30 MHz	A**	**30618 019-1**

2000

Juego básico		**30887 419-7**
+ Juego de fijación		
314,35 MHz	C**	**30887 421-3**
+ Juego de fijación		
433,92 MHz	N**	**30887 422-1**
+ Juego de fijación		
	G**	**30887 423-9**
+ Juego de fijación		
	T**	**30887 424-7**
+ Juego de fijación		
	F**	**30887 425-4**
+ Juego de fijación		
	Z**	**30887 426-2**
+ Juego de fijación		
304,30 MHz	A**	**30889 986-3**

Los demás mandos a distancia se pueden adquirir como piezas de repuesto.

Piezas de repuesto

01-

Mando a distancia

	C**	**30857 609-8**
	N**	**30857 617-2**
	G**	**30857 613-1**
	T**	**30857 611-5**
	F**	**30857 615-6**
	Z**	**30857 619-8**
	A**	**30857 603-2**
	P**	**30865 511-7**
Batería		**9481 517-2**

2000

Mando a distancia

	C**	**30857 610-7**
	N**	**30857 618-0**
	G**	**30857 614-9**
	T**	**30857 612-3**
	F**	**30857 616-4**
	Z**	**30857 620-6**
	A**	**30857 604-0**
	P**	**9166 200-7**
Batería		**9481 517-2**

** Códigos de países

C: Latino América, TW, BR, TH, MY, ID, PH

N: Europa del Este, SE, NO, IS, FI, DK, IL, KR/KP, EG, TR, Oriente Medio

G: GB

T: DE, IT, PT, GR, CH, AT

F: BE, NL, FR, ES

Z: Sudáfrica

A: AU

P: UA/CA

Cierre centralizado con mando a distancia 36

Op. no. 83102

S40, V40

1999		
		30887 494-0
1998		
		30887 494-0
		+30864307-1
-97		
Nº de chasis 2080	LHD (de conducción izquierda)	
Nº de chasis 26800	RHD (de conducción derecha)	
		30887 494-0
		+30850305-1

Bloquea y desbloquea el vehículo a distancia.

Todos los cierres de las puertas, la puerta del maletero y el portón trasero incluidos, se accionan con el mando a distancia de mano. Frecuencia del sistema 433,9 Mhz.

El sistema de cierre centralizado a distancia es compatible con el sistema de alarma Volvo Guard 40.

Datos y Ventajas

- La alternación de códigos evita que personas no autorizadas puedan copiar los códigos de las llaves.
- Cobertura de cinco metros.
- El juego lleva dos mandos a distancia incluidos.
- En un vehículo se pueden usar hasta seis mandos a distancia.
- Tras desbloquear los cierres con el mando a distancia, si no se ha abierto ninguna puerta, portón trasero/puerta del maletero, en el espacio de dos minutos se volverá a activar la función de bloqueo.

Piezas de repuestobb

Mando a distancia	**30851 156-7**
Batería	**9481 517-2**

Op. no. 36610

S40, V40

Suecia

Alarma con mando a distancia[1] **,**

para vehículos con cierre centralizado de mando a distancia instalado en fábrica:

-99

Alarma	**8446 620-0**

Para vehículos sin cierre centralizado de mando a distancia instalado en fábrica:

-99

Alarma	**44716 030-0**

Salvo Suecia

Alarma antirrobo (433,9 MHz)

El sistema de alarma Volvo Guard 40 es un sistema avanzado de cierre centralizado y alarma, desarrollado especialmente para los modelos **S40, V40.**

En los modelos **S40, V40** , el sistema de seguridad Volvo va completamente integrado en el sistema eléctrico, por lo que ofrece gran fiabilidad. El sistema se basa en el sistema de cierre central existente. (si el vehículo no está equipado con cierre centralizado de mando a distancia, habrá que mejorarlo, consulte pág. 20.)

La configuración del sistema está adaptada a las normas de seguridad y legales del mercado.

Datos y Ventajas

- La alternación de códigos evita que personas no autorizadas puedan copiar los códigos de las llaves.
- Cobertura de activación de 5 m.
- La iluminación interior se enciende 25 segundos después de cerrarse las puertas o hasta que se encienda el contacto.
- Entrada del sensor para el sensor de ultrasonidos o el circuito de rotura de cristales.
- Protección del perímetro para los mandos de las puertas, el capó, el maletero y la puerta trasera.

Opción (No es aplicable en Suecia)

- Sensor de inclinación (sólo para alarma ultrasonido, LHD (conducción izquierda)).
- El mando de desactivación de ultrasonidos desconecta el ciclo de una activación del sensor de ultrasonidos.

1 Consulte accesorios; alarma.

Alarm recommendations

S40, V40

2003-	All models
Panic button function	As of MY03, the alarm kits can be supplemented with a Key Integrated Remote with panic button function: P/N 30638 485-0.

2001-	LHD[1] Ultrasonic + siren	LHD Glassbreak + siren	RHD Glassbreak + siren
Ultrasonic kit	30623 088-9		
Glassbreak sensor kit		30623 090-5	30623 092-1
Inclination sensor kit	30618 257-7	30618 257-7	

2000	LHD[2] Ultrasonic + siren	LHD[3] Glassbreak + siren	LHD[4] Glassbreak + siren	RHD[5] Ultrasonic + siren	RHD[6] Glassbreak + siren
Ultrasonic kit	30887 431-2			30887 431-2	
Siren kit	30887 427-0	30887 427-0	30887 427-0	30887 428-8	30887 428-8
Glassbreak sensor kit		30887 429-6	30887 429-6		30887 429-6
OPTIONS: Incli-nation sensor kit	30889 505-1	30889 505-1		30889 505-1	30889 505-1

-99	LHD[7] Ultrasonic + siren	LHD[8] Ultrasonic + horn	LHD[9] Glassbreak + horn	RHD[10] Ultrasonic + siren
Ultrasonic kit	30850 415-8	30850 415-8		30850 415-8
Siren kit	30850 416-6			30850 417-4
Horn kit		30850 418-2	30850 418-2	
Glassbreak sensor kit			30852 102-2	
OPTIONS: Incli-nation sensor kit	30851 013-0	30851 013-0		
Ultrasonic de-activation kit	30852 101-2	30852 101-2		30852 101-2

1 Only with option 261 "Ultrasonic prepared".
2 NL, BE, LU and Hungary.
3 DE, AT, CH, FR, IT, ES, PT, GR, TR, ET, TW, Eastern Europe and Middle East.
4 SE, NO, FI and DK.
5 GB.
6 All other RHD countries.
7 NL, BE, LU and Hungary.
8 DE, AT, CH, FR, IT, ES, PT, GR, TR, ET, TW, Eastern Europe and Middle East.
9 SE, NO, FI and DK.
10 GB.

Op. no. 35618

S40, V40

01-	**30618 003-5**
2000	**30613 679-7**
1999	
salvo D4192T	**30882 884-7**
-98	
salvo D4192T	**30882 884-7**
	30812 876-8

+ Juego de manguera de cables[1] vehículos no preparados

Luces montadas bajas que mejoran la visibilidad en condiciones de neblina, niebla y nieve.

La iluminación del spoiler no sólo potencia la seguridad. La posición baja de las luces confiere al vehículo un aspecto más deportivo. Se suministran completas, con instrucciones de montaje y todos los componentes de montaje necesarios como, bombillas, relé, etc.

Accesorios

Cubreluces antiniebla, consulte pág. 24.

Importante:
–99 Para los vehículos equipados con AC y/o antideslizamiento y/o limpiafaros se ofrece un equipo de preparación/modificación de luces antiniebla.

1 No es aplicable a Suecia.

luces antiniebla Op. no. 35621

S40, V40

01-

8622 977-0

00-

8622 976-2

Cubierta transparente y completa para la protección de sus luces antiniebla, contra gravilla y otros residuos que podrían romper el vidrio.

El cubrefaros está fabricado en plexiglás transparente y sólido que no afecta el espectro luminoso y lleva un borde de goma antiagua.

Fácil de instalar con un destornillador, sin afectar al vehículo. Se suministra por pares, completo con componentes e instrucciones de montaje.

Datos técnicos

Material:	Plexiglás resistente a los golpes
Color:	Transparente

Luces extra, juego de instalación Op. no. 35612

S40, V40

Faros auxiliares

8671 036-5

(Bombilla 55W H3 y protección antigravilla incluidas)

Los faros auxiliares ofrecen un espectro luminoso de mayor calidad y longitud cuando se conduce en la oscuridad o el crepúsculo. Ello aumenta la seguridad pues mejora la visión y advierte de obstáculos y posibles peligros.

Mejor espectro luminoso gracias al vidrio transparente y los reflectores de diseño FriForm. Ello genera hasta 50.000 puntos reflectores y proyecta la luz con mayor precisión de lo que era antes posible.

Luces extra, juego de instalación

01-		**30889 805-5**
2000		**30887 451-0**
98-99	Gasolina	**30862 792-6**
Diésel		**30862 792-6**
		+30863609-1
-97		
	Gasolina	**30862 792-6**
		+30863609-1

El juego contiene todos los componentes de montaje, como soportes, manguera de cables, relé, etc.

El diseño de los soportes asegura una instalación estable.

Fijación superior

1128 395-9

En condiciones de circulación más duras, se deberán añadir dos fijaciones superiores a los faros auxiliares.

Piezas de repuestobb

Bombilla	**944 265-8**
Protección antigravilla	**8698 673-4**

Juego de lámparas 35

Op. no. 89991

S40, V40

98-	
Faros dobles H7 Long-life	**272 380-7**
96-	
Faro solo H4	**272 290-8**

El juego contiene las bombillas más corrientes "ver y ser vistos".

Los juegos van empaquetados en bases fácilmente exponibles (6 por caja).

Op. no. 35217

S40, V40

01-	**8641 211-1**
96-00	**9488 980-5**

Cubierta transparente y completa de protección de los faros. Protege los faros contra la gravilla y los residuos de la carretera que pueden dañar o romper el vidrio.

Diseñada para cubrir el contorno superior del faro y los intermitentes. Fabricada en plástico transparente que no afecta el espectro luminoso.

Se instala con cierres a presión y presillas y es fácil de quitar e instalar.

Datos técnicos

Material:	Plástico acrílico resistente a los golpes
Color:	Transparente
Embalaje:	Se suministran por pares para los faros izquierdo y derecho.

Importante:
Volvo recomienda NO usar los cubrefaros en vehículos con limpiafaros. Las escobillas del limpiaparabrisas pueden rallar los cubrefaros, lo que deteriorará el espectro luminoso considerablemente.

Cuerda para remolcado

Op. no. 89991

S40, V40 **1188 364-2**

Datos y Ventajas

- Resistencia a la tracción 2500 kg.
- Grilletes abiertos bañados de zinc en ambos extremos.
- Estable y fácil de manipular.
- Fabricada en hilo de seda poliéster suave.
- Cuerda de 5 metros de longitud.
- Banderín rojo de advertencia en el centro.

Cable de arranque

Op. no. 89991

S40, V40 **8685 503-8**

Abrazaderas robustas con manillas totalmente aisladas.

Cables de cobre flexibles 2,5 m, Ø 10 mm.

Se entregan en una bolsa de plástico con asas, instrucciones incluidas.

Extintor 88

Op. no. 89604

S40, V40

Extintor de polvo 1,0 kg **9451 460-1**

El extintor se monta en un soporte y se mantiene bien sujeto mediante una cinta de acero. La cinta de acero se suelta con rapidez y seguridad con ayuda de un tirador.

Cumple las normas SIS de clase A, B y C en materia de incendios y está homologado de acuerdo con DIN EN3, la norma alemana recomendada en el resto de Europa.

Se monta en el borde delantero del asiento del conductor.

Las instrucciones de montaje se adjuntan con el juego básico (ver arriba).

Importante:
Sólo se puede colocar bajo el asiento delantero izquierdo.

Op. no. 86321

S40, V40

Guardabarros(juego/2 x)

01-

Delantero	**30889 627-3**
Trasero	**30889 628-1**

-00 **Versión ordinaria**(para condiciones de circulación normales)

Delantero	**30859 693-1**
Trasero	**30859 694-9**

-00 **Versión extra ancha**(para condiciones de circulación deficientes)

Delantero	**30859 691-5**
Trasero	**30859 692-3**

-97

Un guardabarros diseñado según el arco de rueda del vehículo y que se integra discretamente en el diseño del mismo.

Protege la carrocería contra salpicaduras de las ruedas.

Firmemente afianzados al vehículo.

Se suministran por pares.

Fabricado en plástico (PP+EPDM).

Importante:
–01 No es posible combinar los guardabarros con las prolongaciones del arco de rueda (de serie en vehículos con llantas 205/50R15, 205/55R15 o 205/50R16).

Prolongaciones del arco de rueda 86

Op. no. 82520

Juego de prolongaciones del arco de rueda (kit / 4 x)

01-

Versión extra ancha	**30632 656-2**

(guardabarros integrado)

-00

Versión de serie[1]	**30859 689-9**
Versión ancha	**30623 555-7**

1 De serie en vehículos con llantas 205/50-15, 205/55-15 o 205/50-16 instaladas en fábrica.

Botiquín de primeros auxilios 85

Op. no. 89991

S40, V40 **8682 316-8**

Práctica bolsa de primeros auxilios.

Con cremallera en tres lados.

Homologada según DIN 13164.

Instrucciones completas de primeros auxilios en alemán.

Botiquín de primeros auxilios 85

Op. no. 89991

S40, V40 **8682 315-0**

Práctica bolsa de primeros auxilios.

Es plegable y tiene compartimentos.

Los compartimientos llevan instrucciones muy claras y texto en siete idiomas.

La bolsa se cierra con cierres Velcro.

Triángulo de advertencia

Fijación del triángulo de advertencia

S40, V40

Triángulo de advertencia	**9485 750-5**

Triángulo de advertencia homologado según ECE (E17 27R 03273).

Plegado ocupa poco espacio.

Peso 1350 g; más ligero que los triángulos ordinarios.

Con reflectores laterales prismáticos rojos para la oscuridad, y cinta fluorescente para luz diurna.

Se mantiene en pie en vientos fuertes (superiores a 60 km/h). Pie estable, incluso en carreteras con hielo y resbaladizas.

Fácil de colocar y de plegar.

S40

Fijación del triángulo de advertencia	**30863 736-2**

Fijación para guardar el triángulo de advertencia en el compartimento del maletero del S40. La fijación también cumple una función de advertencia.

Cuando se abre la puerta del maletero se puede ver claramente el triángulo reflector. El soporte del triángulo es fácil de instalar usando los orificios del "panel" existentes.